

ACCESS TO JUSTICE MEANS ACCESS TO LAW

Lorin MacDonald

Française p. 33

Disability affects many Ontarians, and the number of people with disabilities is increasing. According to the Ministry of Community and Social Services, 15.5% of Ontario's population has a disability, and this number will continue to grow as the population ages.

The Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005 (AODA) became law on June 13, 2005. Under this landmark legislation, the government of Ontario is developing new mandatory accessibility standards that will identify, remove, and prevent barriers for people with disabilities in key areas of daily living: customer service, information and communications, the built environment, employment, and transportation. These standards will apply to both private and public sector organizations across Ontario.

The first of these standards, the Accessibility Standards for Customer Service, came into force on January 1, 2008, with compliance required by the public sector by January 1, 2010. Courthouses throughout Ontario were very active in ensuring compliance in this regard.

Private sector organizations were required to comply by January 1, 2012.

The bench and bar are slowly becoming more reflective of society as our members have both visible and non-visible



disabilities; for many years the OBA has taken a proactive role to ensure its services are meeting the needs of all Ontario lawyers.

The OBA Equality Committee is mandated to examine and recommend upon the impact of disability (along with the other enumerated grounds) on the OBA's by-laws, electoral processes, policies, submissions, and activities. The Committee has played an active role in reviewing the proposed Accessibility Policy and Procedures, drafted by staff with the assistance of OBA's Auditors. The Committee proposed several changes to the draft to ensure that it would be

as inclusive as possible, and a number were incorporated into the document prior to it being considered by the Governance Committee. The Governance Committee subsequently recommended that the Policy and Procedures be approved by the Board, which they were, and they are now in place, and in effect.

As someone who was involved in drafting Ontario's Accessibility Standard for Customer Service while in law school, it has been personally gratifying to see the standard in action. When I attended my first OBA Council meeting this past September in beautiful Deerhurst, it was fully accessible to me - a person with a profound hearing loss - through the use of a computer assisted real-time transcription system (CART), which court reporters use to convert speech

Firms that refer traumatic and complex personal injury matters to *Singer, Kwinter* do so with confidence



They know their reputations will be enhanced and their valued relationships will be protected.

Singer, Kwinter is widely respected by the legal profession having obtained record-setting awards and settlements and ground-breaking decisions that changed the law in Canada.

Alfred M. Kwinter**

William A. McMaster

Jason F. Katz

Jason D. Singer

Shane H. Katz

Ari J. Singer

REFERRAL FEES RESPECTED.

* As named by *Canadian Lawyer* magazine

**Certified by The Law Society as a Specialist in Civil Litigation



SK | **SINGER, KWINTER**
LEADERS IN PERSONAL INJURY LAW

1033 Bay Street, Suite 214, Toronto, ON M5S 3A5
416 961 2882 • referrals@singerkwinter.com
singerkwinter.com

to text. A trained operator uses stenography methods to transcribe speech into written text at close to the speed it is spoken. This information is then sent to a laptop computer or monitor.

I have benefited from CART in other ways over the past few years. I am a member of two OBA Sections (Feminist Legal Analysis Committee and Education Law) as well as the Equality Committee, participating in our monthly meetings by teleconference, again made possible by viewing CART online. Whenever I attend OBA CLEs in person or via webcast, CART is available to me so that I am able to fully benefit from the learning provided.

The OBA is to be commended for embracing the Customer Service Standard and taking a proactive leadership role in this area so that all members lawyers are able to derive full benefit from their OBA membership experience. By including everyone, we are stronger as an organization. Recognizing and accommodating diversity creates a win-win situation for everyone.



Lorin MacDonald of Cohen Highley LLP in London, Ontario is the Southwest Region elected representative to OBA Council and a member of the OBA's Equality Committee.

SAVE THE DATE!

Show your support for Law Day, the OBA's annual public legal education and promotion event, by playing a round of golf with your peers.

Best Ball Format | Complimentary Driving Range
Lunch on the Patio | Shot Gun Start | Cash Bar
Buffett Dinner and Golf Tournament Prizes

Monday, June 24, 2013

Summit Golf & Country Club



ONTARIO
BAR ASSOCIATION
A Branch of the
Canadian Bar Association

L'ASSOCIATION DU
BARREAU DE L'ONTARIO
Une division de l'Association
du Barreau canadien

L'ASSOCIATION DU BARREAU DE L'ONTARIO REND LA LOI ACCESSIBLE À TOUS

Lorin MacDonald

Les déficiences touchent un grand nombre d'Ontariens, et ce nombre ne cesse d'augmenter. Selon le ministère des Services sociaux et communautaires, 15,5 % de la population de l'Ontario est handicapée, et ce pourcentage continuera d'augmenter au fur et à mesure que la population vieillira.

La *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* (LAPHO) est entrée en vigueur le 13 juin 2005. Conformément à cette loi historique, le gouvernement de l'Ontario est en train d'élaborer de nouvelles normes obligatoires d'accessibilité qui détermineront, élimineront et préviendront les obstacles pour les personnes handicapées dans les principaux domaines de la vie quotidienne, c'est-à-dire le service à la clientèle, les renseignements et les communications, l'environnement construit, le travail et le transport. Ces normes s'appliqueront aux organismes des secteurs privé et public partout en Ontario.

La première de ces normes, soit la norme d'accessibilité en matière de service à la clientèle, est entrée en vigueur le 1er janvier 2008. Le secteur public devait s'y conformer avant le 1er janvier 2010. Partout dans la province, les tribunaux ont été très actifs afin d'assurer une telle conformité à cet égard.

Les organismes du secteur privé devaient s'y conformer avant le 1er janvier 2012.

La magistrature et le barreau reflètent peu à peu davantage notre société, car certains de nos membres sont atteints de déficiences visibles ou non. Depuis de nombreuses années, l'ABO a assumé un rôle proactif afin de s'assurer que ses services respectaient les besoins de tous les avocats ontariens.

Le comité en matière d'égalité de l'ABO est responsable d'examiner et de formuler des recommandations sur les répercussions des déficiences (de même que les autres causes énumérées) sur les règlements administratifs, les processus électoraux, les politiques, les soumissions et les activités. Le comité a joué un rôle actif dans la révision des politiques et des procédures proposées en matière d'accessibilité, rédigées par le personnel avec l'aide des vérificateurs de l'ABO. Le comité a proposé plusieurs changements à l'ébauche afin d'assurer qu'elle serait aussi complète que possible, et cer-

tains d'entre eux ont été incorporés dans le document avant qu'il ne soit pris en considération par le comité de gouvernance. Le comité de gouvernance a ensuite recommandé que les politiques et les procédures soient approuvées par le conseil; celles-ci l'ont été et sont maintenant en vigueur.

Comme je suis une personne impliquée dans l'élaboration de la norme ontarienne d'accessibilité en matière de service à la clientèle qui étudiait à la faculté de droit, cela a été très gratifiant pour moi d'assister à l'entrée en vigueur de la norme. Lorsque j'ai assisté à ma première réunion de conseil de l'ABO en septembre dernier dans la magnifique ville de Deerhurst, cela m'était entièrement accessible, même si je suis atteinte d'une déficience auditive profonde, grâce à un système de transcription en temps réel assisté par ordinateur (CAT) utilisé par les sténographes judiciaires afin de convertir la parole en texte. Un opérateur compétent utilise des méthodes de sténographie afin de transcrire la parole en texte presque à la même vitesse qu'elle est articulée. Ces renseignements sont ensuite envoyés à un ordinateur portable ou à un moniteur.

J'ai tiré profit du CAT d'autres façons au cours des dernières années. Je suis membre de deux sections de l'ABO (comité d'analyse juridique féministe et droit scolaire), ainsi que du comité en matière d'égalité, et je participe à nos réunions mensuelles par téléconférence, ce qui est également rendu possible par le CAT en ligne. Peu importe que j'assiste aux réunions en personne ou par téléconférence, un CAT m'est disponible pour que je puisse être capable de bénéficier pleinement de l'apprentissage offert.

L'ABO sera responsable de mettre en application la norme en matière de service à la clientèle et d'assumer un rôle de direction proactif dans ce domaine, de façon à ce que tous les avocats soient en mesure de tirer pleinement profit de leur expérience d'adhésion. En comptant tout le monde, nous sommes plus forts en tant qu'organisme. Reconnaître et accommoder la diversité entraîne une situation gagnante pour tous.



Lorin MacDonald de Cohen Highley LLP de London, Ontario, est la représentante choisie pour la région du sud-est pour le conseil de l'ABO et est membre du comité en matière d'égalité de l'ABO.